

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS AND INTERNATIONAL TRADE
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE INTERNATIONAL

INTERNATIONAL CULTURAL RELATIONS PROGRAM
PROGRAMME DES RELATIONS CULTURELLES INTERNATIONALES

VISUAL ARTS AND MEDIA ARTS
ARTS VISUELS ET ARTS MÉDIATIQUES

Application Form

To help you fill out the form, please read the guidelines carefully.

Formulaire de demande

Pour vous aider à remplir le formulaire, veuillez lire les lignes directrices attentivement.

Category

Check one category per application.

Catégorie

Cocher une seule catégorie par demande.

G 1 Exhibitions of Canadian contemporary art abroad

Eligible : Canadian art museums, art centres and artist-run centres

Expositions d'art contemporain canadien à l'étranger

Admissibles : musées d'art canadiens, centres d'art et centres d'artistes autogérés

G 2 International art events (*non commercial*)

Eligible : professional Canadian visual and media artists

Manifestations artistiques internationales (*non commerciales*)

Admissibles : artistes professionnels canadiens des arts visuels et des arts médiatiques

G 3 International career development projects

Eligible : professionnal Canadian visual artists and media artists or Canadian commercial galleries on their behalf

Projets de lancement international de carrière

Admissibles : artistes professionnels canadiens des arts visuels et des arts médiatiques ou galeries commerciales canadiennes en leur nom

G 4 Preparatory tours

Eligible : Canadian art museums, art centres and artist-run centres

Tournées préparatoires

Admissibles : musées d'art canadiens, centres d'art, centres d'artistes autogérés

G 5 Incoming familiarization visits

Eligible : Canadian art museums, art centres and artist-run centres

Visites de familiarisation au Canada

Admissibles : musées d'art canadiens, centres d'art, centres d'artistes autogérés

Name of applicant*Organization or individual***Nom du requérant***Organisme ou individu* _____**Mailing address****Adresse postale** _____

Telephone**Téléphone** _____(_____)_____**Fax****Télécopieur** _____(_____)_____**E-mail**

Contact person**Personne à contacter** _____**Name of check recipient****Nom du récipiendaire du chèque** _____**Social Insurance Number***When the request is made by an individual artist***Numéro Assurance Sociale***Lorsque la demande est faite par un artiste individuel***Language of preference for correspondance****Langue de correspondance**

G English

G Français

Narrative - all categories
Description - toutes les catégories

All categories

Annex a description of the project, its objectives and the anticipated results for you or your organization.

Categories 1 and 2

In addition, annex a curatorial rationale and a list of exhibiting artists.

Categories 4 an 5

In addition, annex the visitor's program.

Maximum three pages

Toutes les catégories

Veuillez décrire le projet, ses objectifs et les résultats escomptés pour votre organisme ou pour vous-même.

Catégories 1 et 2

De plus, veuillez joindre le propos du conservateur et la liste des artistes exposants.

Catégories 4 et 5

De plus, veuillez joindre le programme du visiteur.

Maximum trois pages

Content of the exhibition - categories 1, 2 and 3
Contenu de l'exposition - catégories 1, 2 et 3

Annex the artist/s' Curriculum Vitae, the list of works in the exhibition and reproductions of works in the exhibition (slides, exhibition catalogue or other as appropriate - do not send original works). Slides should be identified by the name of the artist, the title of the work, the date, and the medium. Maximum 24 slides.

*Veuillez joindre le Curriculum Vitae du ou des artiste/s, la liste des oeuvres exposées et des reproductions d'oeuvres exposées (diapositives, catalogues d'expositions ou autres documents pertinents - ne pas envoyer d'oeuvres originales). Chaque document ou diapositive doit mentionner le nom de l'artiste, le titre de l'oeuvre, l'année et le medium.
Maximum 24 diapositives.*

- CV attached**
_____ **CV en annexe**
- list of works attached**
_____ **liste des œuvres en annexe**
- slides attached**
_____ **diapositives en annexe**
- printed document attached (catalogues, leaflets, etc.)**
_____ **document imprimé en annexe (catalogues, dépliants, etc.)**
- videotape or other (specify):** _____ **attached**
_____ **bande vidéo ou autre (préciser):** _____ **en annexe**

List of venues and dates of the presentations abroad - categories 1, 2 and 3
Liste des point de chute et dates des présentations à l'étranger - catégories 1, 2 et 3

Dates _____

Location / Lieu _____

City / Ville _____

Country / Pays _____

Dates _____

Location / Lieu _____

City / Ville _____

Country / Pays _____

Dates _____

Location / Lieu _____

City / Ville _____

Country / Pays _____

Dates _____

Location / Lieu _____

City / Ville _____

Country / Pays _____

Dates _____

Location / Lieu _____

City / Ville _____

Country / Pays _____

Promotion plan - categories 1, 2 and 3
Plan de promotion - catégories 1, 2 et 3

Annex the promotion plan to be implemented by yourself and/or the hosting institution to promote your project. The promotional plan can consist of press releases and press kits, press conferences, publicity in newspapers and international magazines, radio and television announcements, interviews with the media, opening ceremonies, catalogues, invitations cards, leaflets, posters, web sites, etc.. Your publicity must give credit to the Department of Foreign Affairs and International Trade; text and logo will be provided upon approval of the grant.

Maximum 2 pages

Veuillez joindre le plan de promotion qui sera mis en oeuvre par vous-même et/ou l'organisme hôte pour promouvoir votre projet. Le plan de promotion peut comprendre des activités telles que, communiqués et dossiers de presse, conférence de presse, publicités payantes dans les journaux et magazines étrangers, annonces à la radio et télévision, entrevues auprès des médias, cartons d'invitation, dépliants, affiches et affichettes, site internet, autres.

Le Ministère des Affaires étrangères et Commerce international devra être mentionné dans toute forme de publicité. La mention appropriée et le logo vous seront communiqués si votre projet est retenu.

Maximum 2 pages

Confirmation letters - categories 2 and 3
Lettres d'engagement - catégories 2 et 3

Category 2

Requests must be accompanied by an invitation letter from the organizers describing the conditions offered to the artist for his/her participation.

Category 3

Requests must be accompanied by a letter from the foreign commercial gallery confirming that it will represent the artist for at least one year after the exhibition.

Catégorie 2

Les demandes doivent être accompagnées d'une lettre d'invitation des organisateurs décrivant les conditions offertes à l'artiste pour sa participation.

Catégorie 3

Les demandes doivent être accompagnées d'une lettre de la galerie commerciale étrangère confirmant qu'elle représentera l'artiste pendant au moins un an après l'exposition.

letter attached / lettre en annexe

Name of the organization

Nom de l'organisme

Date

8 Budget - category 1 / catégorie 1

Important: all figures should appear in Canadian currency /

Important: tous les montants doivent apparaître en devises canadiennes

	Contribution from the organizing institution / Contribution de l'organisme responsable	Contribution from the hosting institution / Contribution de l'organisme hôte	Contribution from other source (specify): / Contribution autre (préciser)	Contribution from other source (specify): / Contribution autre (préciser)	Amount requested from Int'l Cultural Relations / Montant demandé aux Relations culturelles internationales	TOTAL
INT'L TRANSPORT OF THE WORKS / TRANSPORT INT'L DES OEUVRES *						
CRATING / *						
CAISSES						
INSURANCE / *						
ASSURANCES						
CUSTOMS / *						
DOUANES						
ARTIST'S TRAVEL / *						
VOYAGE DE L'ARTISTE						
PER DIEM *						
CDN CURATOR'S TRAVEL / *						
VOYAGE DU CONSERVATEUR CDN						
PER DIEM *						
CATALOGUE						
INSTALLATION						
PROMOTION						
OTHER (specify) / AUTRES (préciser)						
TOTAL						GRD TOTAL

* Items eligible to the International Cultural Relations Program /

Frais admissibles au programme des Relations culturelles internationales

8 Budget - categories 2 and 3 / catégories 2 & 3

Important: all figures should appear in Canadian currency /

Important: tous les montants doivent apparaître en devises canadiennes

	Contribution from the organizing institution / Contribution de l'organisme responsable	Contribution from the hosting institution / Contribution de l'organisme hôte	Contribution from other source (specify): / Contribution autre (préciser)	Contribution from other source (specify): / Contribution autre (préciser)	Amount requested from Int'l Cultural Relations / Montant demandé aux Relations culturelles internationales	TOTAL
INT'L TRANSPORT OF THE WORKS / TRANSPORT INT'L DES OEUVRES *						
CRATING / *						
CAISSES						
INSURANCE / *						
ASSURANCES						
CUSTOMS / *						
DOUANES						
ARTIST'S TRAVEL / *						
VOYAGE DE L'ARTISTE						
PER DIEM *						
CATALOGUE						
INSTALLATION						
PROMOTION						
OTHER (specify) /						
AUTRES (préciser)						
TOTAL						GRD TOTAL

* Items eligible to the International Cultural Relations Program /

Frais admissibles au programme des Relations culturelles internationales

8 Budget - categories 4 and 5 / catégories 4 et 5

Important: all figures should appear in Canadian currency /
Important: tous les montants doivent apparaître en devises canadiennes

	Contribution from the organizing institution / Contribution de l'organisme responsable	Contribution from other source (specify): / Contribution autre (préciser)	Amount requested from Int'l Cultural Relations / Montant demandé aux Relations culturelles internationales	TOTAL
VISITOR'S TRAVEL/ VOYAGE DU VISITEUR	*			
PER DIEM	*			
OTHER (specify) / AUTRES (préciser)				
TOTAL				GRD TOTAL

* Items eligible to the International Cultural Relations Program /
Frais admissibles au programme des Relations culturelles internationales